

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/support

D4550



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Instrucciones de seguridad importantes	3
---	----------

2 Su teléfono	4
Contenido de la caja	4
Descripción del teléfono	4

3 Introducción	6
Conecte el cargador	6
Instalación las pilas suministradas	6
Configuración del teléfono (depende del país)	7
Carga del microteléfono	8
Comprobación del nivel de batería	8
¿Qué es el modo de espera?	8
Iconos de la pantalla	9
Comprobación de la intensidad de la señal	9
Encendido o apagado del microteléfono	10

4 Llamadas	11
Realización de llamadas	11
Cómo contestar una llamada	11
Finalización de la llamada	12
Ajuste del volumen del auricular/altavoz	12
Desactivación del micrófono	12
Encendido/apagado del altavoz	12
Realización de una segunda llamada	12
Cómo contestar una segunda llamada	12
Cambio entre dos llamadas	12
Realización de una conferencia con interlocutores externos	13

5 Intercomunicación y conferencias	14
Cómo llamar a otro microteléfono	14
Realización de una conferencia	14

6 Texto y números	16
Introducción de texto y números	16
Cambio entre mayúsculas y minúsculas	16

7 Agenda	17
-----------------	-----------

8 Registro de llamadas	18
-------------------------------	-----------

9 Lista de rellamadas	19
------------------------------	-----------

10 Configuración del teléfono	20
Ajustes de sonido	20
Modo Eco	21
Modo ECO+	21
Nombre del microteléfono	22
Ajuste de la fecha y la hora	22
Ajuste del idioma de la pantalla	22
Respuesta automática	22
Activación/desactivación de la función de colgado automático	22

11 Despertador	24
Ajuste de la alarma	24
Desactivación de la alarma	24

12 Servicios	25
Tipo de lista de llamadas	25
Conferencia automática	25
Bloqueo de llamada	25
Lista negra	26
Tipo de red	27
Prefijo automático	27
Selección de la duración de la rellamada	27
Modo de marcación	27
Reloj automático	28
Registro de microteléfonos adicionales	28
Cancelación de registro de microteléfonos	28
Restauración de la configuración predeterminada	28

13 Información técnica	30
-------------------------------	-----------

14 Aviso	31
Declaración de conformidad:	31
Compatibilidad con el estándar GAP	31

Cumplimiento de la normativa sobre CEM	31
Desecho del producto y de las pilas usadas	31
<hr/>	
15 Preguntas más frecuentes	33
<hr/>	
16 Apéndice	35
Tablas de introducción de texto y números	35
<hr/>	
17 Índice	37

1 Instrucciones de seguridad importantes

Requisitos de alimentación

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La tensión de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), como se define en la norma EN 60950.



Advertencia

- La red eléctrica se clasifica como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica. Asegúrese de que se pueda acceder con facilidad a la toma eléctrica.

Para evitar averías o un mal funcionamiento



Precaución

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual de usuario.
- Utilice únicamente las pilas que se indican en el manual de usuario.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No tire las pilas al fuego.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- No permita que los contactos de carga o las pilas entren en contacto con objetos metálicos.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- El receptor del microteléfono puede atraer objetos metálicos si los coloca cerca del mismo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- No abra el microteléfono, la estación base ni el cargador, ya que podría quedar expuesto a alta tensión.

- En el caso de equipos enchufados, la toma de alimentación estará instalada cerca del equipo y se podrá acceder a ella fácilmente.
- La activación de la función manos libres podrá aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto: evite que el microteléfono esté demasiado cerca de la oreja.
- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de fallo de alimentación. Es necesario disponer de una alternativa que permita realizar llamadas de emergencia.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos, ya que podrán dañar el dispositivo.
- No exponga el teléfono a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- La presencia de teléfonos móviles activos en las inmediaciones puede originar interferencias en el dispositivo.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Utilice el aparato en lugares donde la temperatura siempre oscile entre 0 °C y +40 °C (hasta un 90% de humedad relativa).
- Guarde el aparato en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20 °C y +45 °C (hasta un 95% de humedad relativa).
- La duración de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

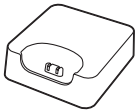
2 Su teléfono

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.
Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

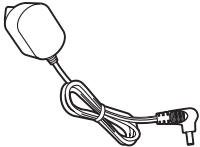
Contenido de la caja



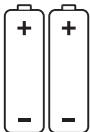
Microteléfono**



Cargador



Adaptador de corriente



2 pilas AAA

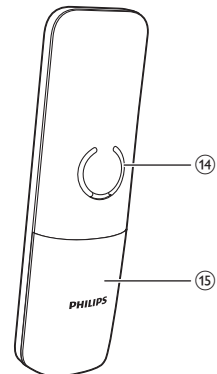
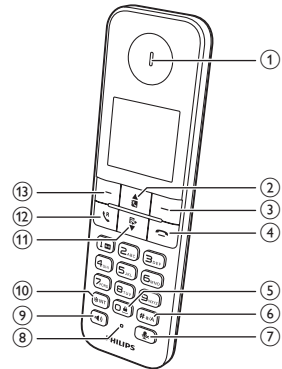


Garantía



Manual de usuario breve

Descripción del teléfono



① Auricular



- Sirve para desplazarse hacia arriba por el menú.
- Sube el volumen del auricular/altavoz.



- Elimina el texto o dígitos.
- Cancela la operación.
- Permite cambiar el perfil de sonido durante una llamada.



- Finaliza la llamada.
- Sale del menú/operación.
- Mantenga pulsado para encender o apagar el microteléfono.



- Pulse para introducir un espacio durante la edición de texto.
- Manténgalo pulsado para bloquear/desbloquear el teclado en el modo de espera.



- Manténgalo pulsado para introducir una pausa al realizar una llamada.
- Alterna entre mayúsculas y minúsculas durante la edición.



- Desactiva o activa el micrófono.

8 Micrófono



- Enciende/apaga el altavoz del teléfono.
- Permite realizar y recibir llamadas a través del altavoz.



- Manténgalo pulsado para realizar una intercomunicación (solo para la versión con varios microteléfonos).
- Ajusta el modo de marcación (modo por pulsos o modo de tonos temporal).



- Sirve para desplazarse hacia abajo por el menú.

- Baja el volumen del auricular/altavoz.



- Sirve para realizar y recibir llamadas.
- Botón de rellamada (esta función depende de la red).



- Permite acceder al menú principal en el modo de espera.
- Confirma la selección.
- Permite acceder al menú de opciones.
- Selecciona la función que aparece en la pantalla del microteléfono justo encima del botón.

14 Altavoz

15 Tapa de las pilas

3 Introducción

Precaución

- Asegúrese de leer las instrucciones de seguridad de la sección "Instrucciones de seguridad importantes" antes de conectar e instalar el microteléfono.

Conecte el cargador

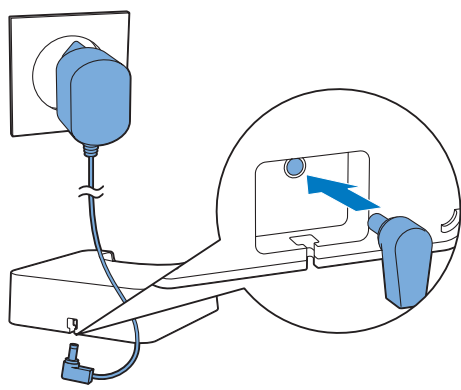
Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del teléfono.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para cargar la batería.

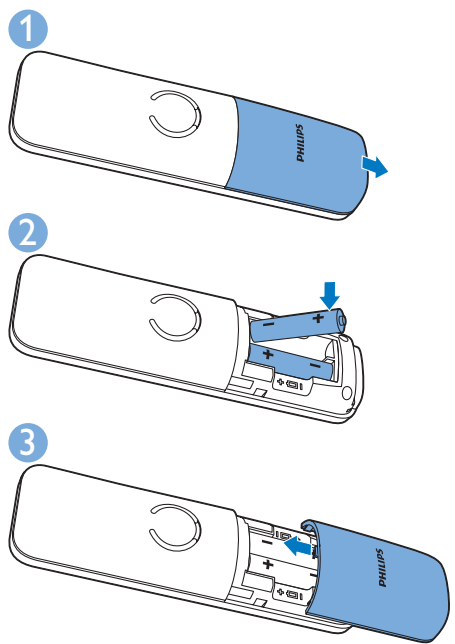
Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), asegúrese de instalar un filtro DSL entre el cable de la línea de teléfono y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, póngase en contacto con el proveedor de servicios DSL.
- La placa de modelo está situada en la parte inferior de la base de carga.

- Conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
- la toma de entrada de CC situada en la parte inferior del cargador de microteléfono adicional.
 - la toma de corriente de la pared.



Instalación las pilas suministradas





Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Utilice únicamente las pilas suministradas.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.



Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- Es normal que el microteléfono se caliente durante la carga de las pilas.



Advertencia

- Al introducir las pilas en el compartimento, compruebe la polaridad. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

Configuración del teléfono (depende del país)

- 1 Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 2 Pulse [OK].

Configuración del país/idioma

Seleccione su país/idioma y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

↳ El ajuste de país/idioma se guarda.



Nota

- La opción del ajuste de país/idioma depende del país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida, significa que el ajuste de país/idioma está preestablecido en su país. A continuación, puede ajustar la fecha y la hora.

Para restablecer el idioma, consulte los pasos siguientes.

- 1 Seleccione [Config. tel.] > [Idioma] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y después pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la fecha y la hora

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Fecha y hora] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Pulse los botones numéricos para introducir la fecha y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ El menú de ajuste de la hora se muestra en el microteléfono.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir la hora.
 - Si la hora está en formato de 12 horas, pulse para seleccionar [am] o [pm] (depende del país).
- 4 Pulse [OK] para confirmar.

Registre su microteléfono

Registre el microteléfono en la estación base antes de utilizarlo.

Registro automático

Los microteléfonos adicionales del mismo modelo se pueden registrar automáticamente. Coloque el microteléfono no registrado en la estación base.

↳ El microteléfono detecta la estación base y la registra automáticamente.

↳ El registro se completa en menos de dos minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.

Registro manual

Si el registro automático no se realiza correctamente, registre el microteléfono manualmente en la estación base.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Registrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Mantenga pulsado **••** en la estación base durante 5 segundos.
- 3 Introduzca el PIN del sistema. Pulse **[Borrar]** para realizar conexiones. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar el PIN.
 - ↳ El registro se completa en menos de 2 minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.

Nota

- Si el PIN no es correcto o si no se encuentra la base en un periodo de tiempo determinado, el microteléfono muestra un mensaje de notificación. Si el registro no se realiza correctamente, repita el procedimiento anterior.
- El PIN preestablecido es 0000. No se puede cambiar.

Carga del microteléfono

Coloque el microteléfono en la base de carga para que se encienda. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en la base de carga, oír un pitido.

↳ El microteléfono empezará a cargarse.

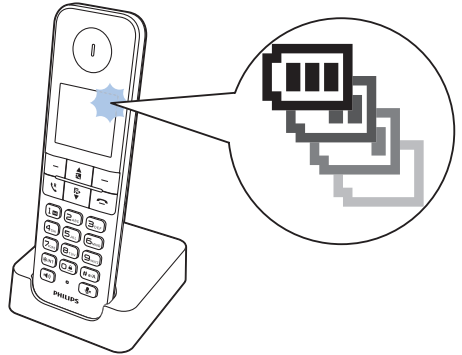
Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- El microteléfono puede calentarse durante la carga de las pilas, esto es normal.

Puede activar o desactivar el sonido de conexión (consulte 'Ajuste del tono de conexión' en la página 20).

Ya puede utilizar el teléfono.

Comprobación del nivel de batería



El icono de la batería muestra el nivel actual de la misma.



Cuando el microteléfono no esté en la estación base, las barras indicarán el nivel batería (completo, medio y bajo).



Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras parpadearán hasta que se complete la carga.



El icono de batería agotada parpadea. La batería está agotada y debe recargarse.











El microteléfono se apaga si las pilas están agotadas. Si está realizando una llamada, oír unos tonos de aviso cuando las pilas estén casi agotadas. Después del aviso, la llamada se desconecta.






¿Qué es el modo de espera?

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. El nombre y el número del microteléfono, así como la fecha y la hora, se muestran en la pantalla en espera.


Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el microteléfono.

Icono	Descripciones
	Cuando el microteléfono no esté en la estación base o el cargador, las barras indicarán el nivel batería (de completo a bajo).
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	El icono de batería agotada parpadea y se oye un tono de alerta. La batería está agotada y debe recargarse.
	Muestra el estado de la conexión entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mayor será la fuerza de la señal.
	Permanece encendido al comprobar las llamadas entrantes en el registro de llamadas.
	Permanece encendido al comprobar las llamadas salientes en la lista de rellamadas.
	Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida o al comprobar las llamadas perdidas no leídas en el registro de llamadas. Permanece encendido solo cuando existen registros de llamada antiguos o al comprobar las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.
	Permanece encendido al comprobar las llamadas bloqueadas en el registro de llamadas.
	Parpadea al recibir una llamada entrante. Permanece encendido durante una llamada.
	El altavoz está activado.

	El timbre está desactivado. Se ha ajustado el modo silencioso y está dentro del periodo activo (el teléfono no suena).
	Parpadea cuando hay un mensaje de voz nuevo. Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han visualizado en el registro de llamadas. El icono no se muestra si no hay ningún mensaje de voz.
	Se ha ajustado el modo silencioso, pero está fuera del periodo activo.
	La alarma está activada.
	Se muestra cuando desplaza hacia arriba/hacia abajo una lista o cuando aumenta o disminuye el volumen.
ECO	El modo ECO está activado.
ECO+	El modo ECO+ está activado.

Comprobación de la intensidad de la señal

	El número de barras muestra el estado de conexión entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.
---	--

- Asegúrese de comprobar que el microteléfono está conectado a la estación base antes de realizar o recibir llamadas, y utilizar funciones y características del teléfono.
- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

 Nota

- Cuando **ECO+** está encendido, la intensidad de la señal no se muestra.

Encendido o apagado del microteléfono

Mantenga pulsado  para encender o apagar el microteléfono.

4 Llamadas

Nota

- Cuando se produce un fallo de alimentación, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.

Consejo

- Antes de realizar una llamada o durante el transcurso de la misma, compruebe la intensidad de la señal (consulte 'Comprobación de la intensidad de la señal' en la página 9).

Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son modelos **D45 de Philips** para que esta función no presente problemas.

Realización de llamadas

Puede realizar llamadas las siguientes maneras:



- Llamada normal
- Llamada premarcada

También puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas, la lista de la agenda y el registro de llamadas.



Consejo

- Para obtener información sobre cómo realizar una llamada desde la lista de rellamadas, la lista de la agenda y el registro de llamadas, consulte el manual de usuario de la estación base.

Llamada normal

- 1 Pulse  o .
- 2 Marque el número de teléfono.
 - ↳ El número se marca.
 - ↳ Se muestra la duración de la llamada actual.

Llamada premarcada



- 1 Marque el número de teléfono
 - Para borrar un dígito, pulse **[Borrar]**.
 - Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#0/A**.
- 2 Pulse  o  para realizar la llamada.

Nota

- El tiempo de conversación de su llamada actual se mostrará en el temporizador de llamadas.
- Si oye tonos de aviso, significa que la batería del teléfono está casi agotada o que el teléfono está fuera de alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

Cómo contestar una llamada

Cuando suena el teléfono, puede seleccionar una de las opciones siguientes:

- Pulse  o  para contestar la llamada.
- coger el teléfono para responder la llamada cuando active la función de respuesta automática (consulte 'Respuesta automática' en la página 22).
- seleccionar **[Silenc]** para desactivar el timbre de la llamada entrante actual.

Advertencia

- Cuando el microteléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el microteléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.

Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible si lo ha contratado con su proveedor de servicios.

Consejo

- Cuando haya una llamada perdida, aparecerá un mensaje de notificación.

Finalización de la llamada



Puede finalizar una llamada de esta manera:

- Pulse  ;
- Coloque el microteléfono en la base de carga.

Nota



- Cuando la función de colgado automático está desactivada (consulte 'Activación/desactivación de la función de colgado automático' en la página 22), colocar el microteléfono en la estación base o en la base de carga no finaliza la llamada.

Ajuste del volumen del auricular/altavoz

Pulse  /  para ajustar el volumen durante una llamada.

- ↳ El volumen del auricular/altavoz se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

Desactivación del micrófono

- 1 Pulse  durante una llamada.
 - ↳ El microteléfono muestra **[Silenciado]**.
 - ↳ La persona que llama no puede oírle, pero usted sí puede oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar  para activar el micrófono.
 - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.


Encendido/apagado del altavoz

Pulse .

Realización de una segunda llamada

Nota

- Este servicio depende de la red.



- 1 Pulse  durante una llamada.
 - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
 - ↳ Se marca el número mostrado en la pantalla.

Cómo contestar una segunda llamada

Nota

- Este servicio depende de la red.

Cuando suena un pitido periódico para notificar la existencia de una llamada entrante, puede responder la llamada de esta manera:


- 1 Pulse  y **2_{ABC}** para contestar la llamada.
 - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera y se conecta la segunda llamada.
- 2 Pulse  y **1_{OK}** para finalizar la llamada actual y responder a la primera llamada.

Cambio entre dos llamadas

Nota

- Este servicio depende de la red.

Puede alternar las llamadas de esta manera:

- Pulse  y **2_{ABC}** ; o bien:
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Alter. llam.]**, a continuación, pulse **[OK]** de nuevo para confirmar.



- ↳ La llamada actual pasa a modo de espera y se conecta la otra llamada.

Realización de una conferencia con interlocutores externos

Nota

- Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio si se aplican tarifas adicionales.

Cuando esté conectado a dos llamadas, puede realizar una llamada de las siguientes maneras:

- Pulse  y, a continuación, pulse ; o bien
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Conferencia]**; a continuación, pulse **[OK]** de nuevo para confirmar:
 - ↳ Las dos llamadas se combinan y se establece una conferencia.

5 Intercomunicación y conferencias

Nota

- Esta función está disponible solo en versiones con varios microteléfonos.

Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son modelos **D45 de Philips** para que esta función no presente problemas.



Una intercomunicación es una llamada a otro microteléfono que comparte la misma estación base. Una conferencia implica una conversación entre usted, el usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior.

Cómo llamar a otro microteléfono

Nota

- Si la estación base tiene solo 2 microteléfonos registrados, mantenga pulsado *INT para llamar a otro microteléfono.

- 1 Mantenga pulsado *INT.
 - ↳ Para versiones con varios microteléfonos, se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación, luego vaya al paso 2.
 - ↳ Para versiones con dos microteléfonos, suena el otro microteléfono, luego vaya al paso 3.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ El microteléfono seleccionado suena.

- 3 Pulse  en el microteléfono seleccionado.
 - ↳ Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse  para finalizar la intercomunicación.

Mientras está al teléfono

Puede cambiar de un microteléfono al otro durante una llamada:

- 1 Mantenga pulsado *INT.
 - ↳ El interlocutor actual pasa a modo de espera.
 - ↳ Para versiones con varios microteléfonos, se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación, luego vaya al paso 2.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Espere a que el otro interlocutor responda a la llamada.

Cambio entre llamadas

Mantenga pulsado *INT para alternar entre la llamada externa y la intercomunicación.

Realización de una conferencia

Una conferencia a tres es una llamada entre usted, otro usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior; Se necesitan dos microteléfonos que compartan la misma estación base.

Durante una llamada externa

- 1 Mantenga pulsado *INT para iniciar una llamada interna.
 - ↳ El interlocutor exterior pasa a modo de espera.
 - ↳ Para versiones con varios microteléfonos, se muestran los

microteléfonos disponibles para la intercomunicación, luego vaya al paso 2.

↳ Para versiones con dos microteléfonos, suena el otro microteléfono, luego vaya al paso 3.

2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

↳ El microteléfono seleccionado suena.

3 Pulse **↵** en el microteléfono seleccionado.

↳ Se establece la intercomunicación.

4 Pulse **[Conf.]**.

↳ Ahora se encuentra en una conferencia a tres con una llamada externa y un microteléfono seleccionado.

5 Pulse **↵** para finalizar la conferencia y transferir la llamada actual al microteléfono seleccionado.



Nota

- Pulse **↵** para participar en una conferencia en curso con otro microteléfono si **[Servicios] > [Conferencia]** se ha definido como **[Auto]**.

Durante la conferencia

1 Pulse **[Int]** para poner la llamada externa en espera y volver a la llamada interna.

↳ La llamada externa pasa a modo de espera.

2 Pulse **[Conf.]** para volver a establecer la conferencia.





Nota

- Si un microteléfono se cuelga durante la conferencia, el otro microteléfono permanece conectado a la llamada interna.

6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre del microteléfono, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse **[Borrar]** para borrar un carácter; Mantenga pulsado **[Borrar]** para borrar todos los caracteres. Pulse  y  para mover el cursor hacia la izquierda o la derecha.
- 3 Pulse **o** para añadir un espacio.



Nota

- Para obtener información sobre la asignación de teclas y números, consulte el capítulo "Apéndice".

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúsculas y el resto en minúsculas. Mantenga pulsado **#A** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

7 Agenda

Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son modelos **D45 de Philips** para que esta función no presente problemas.

Para obtener más información, consulte el manual de usuario de la estación base.

8 Registro de llamadas

Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son modelos **D45 de Philips** para que esta función no presente problemas. Para obtener más información, consulte el manual de usuario de la estación base.

9 Lista de rellamadas

Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son modelos **D45 de Philips** para que esta función no presente problemas.

Para obtener más información, consulte el manual de usuario de la estación base.

10 Configuración del teléfono

Puede personalizar los ajustes para convertir el teléfono en propio.

Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son modelos **D45 de Philips** para que esta función no presente problemas.

Ajustes de sonido

Ajuste del volumen de tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada, o **[Desactivada]**.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Sonidos] > [Volumen tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 10 tonos de llamada.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Sonidos] > [Tonos timbre]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo silencioso

Puede poner el teléfono en el modo de silencio y activarlo durante un periodo de tiempo concreto. Cuando el modo de silencio está activado, el teléfono no suena, ni envía alertas ni sonidos.

Nota

- Cuando pulsa **(📞)** para encontrar el microteléfono, o cuando activa la alarma, el teléfono enviará alertas de sonido incluso cuando el modo de silencio está activado.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Sonidos] > [Modo silencio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Encen./apagado] > [Activ.]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.
- 3 Seleccione **[Inicio y fin]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Ajuste la hora y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.
↳ se muestra **(📞)**.

Ajuste del tono de los botones

El tono de los botones es el sonido que se produce al pulsar un botón del microteléfono.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Sonidos] > [Tono de teclas]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de conexión

El tono de conexión es el sonido que se emite cuando el microteléfono se coloca en la estación base o en el cargador.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Sonidos]** > **[Tono base]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de la batería

El tono de la batería es el sonido que se emite cuando la batería se está agotando y debe recargarse.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Sonidos]** > **[Tono batería]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del perfil de sonido

Puede ajustar el sonido del auricular en 3 perfiles diferentes.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Sonidos]** > **[MySound]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un perfil y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Acceso al perfil de sonido durante una llamada

Pulse **[Sonido]** una o varias veces para cambiar el perfil de sonido durante una llamada.

Modo ECO

El modo **ECO** reduce la transmisión de energía del microteléfono y la estación base cuando está en una llamada o cuando el teléfono está en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Modo Eco]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desactivada]** y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.
↳ **ECO** aparece en el modo de espera.

Nota

- Cuando el modo **ECO** está ajustado en **[Activ.]**, puede reducirse el alcance de conexión entre el microteléfono y la estación base.

Modo ECO+

Cuando el modo **ECO+** está activado, elimina la radiación del microteléfono y la estación base está en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Modo ECO+]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desactivada]** y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.
↳ **ECO+** aparece en el modo de espera tras unos segundos.

Nota

- Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son D450/D455 para que la función **ECO+** tenga un funcionamiento correcto.
- Cuando se activa **ECO+**, se reduce el tiempo en modo de espera. Esto es porque en el modo **ECO+** la estación base no transmite ninguna señal en el modo de espera; por lo tanto el microteléfono debe "escuchar" señales de la estación base con más frecuencia para detectar llamadas entrantes u otras peticiones de la estación base. También aumenta el tiempo que tarda el microteléfono en acceder a funciones como configuración de llamada, registro de llamadas, localización y exploración de la agenda. El microteléfono no le avisará de la pérdida de conexión en caso de pérdida de potencia o si se sale del alcance.

La tabla siguiente muestra el estado actual de la pantalla del microteléfono con los diferentes ajustes del modo **ECO** y el modo **ECO+**.

Modo ECO	Modo ECO+	Pantalla de iconos del microteléfono
[Desactivada]	[Desactivada]	eco y ECO+ están apagados.
[Desactivada]	[Activ.]	ECO+ se muestra solo después de activar el modo ECO+ durante el modo de espera.
[Activ.]	[Desactivada]	se muestra eco.
[Activ.]	[Activ.]	eco se muestra y cambia a ECO+ al activar el modo ECO+ en el modo de espera.

Nombre del microteléfono

El nombre del microteléfono puede tener hasta 14 caracteres. Se muestra en la pantalla del microteléfono en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Nombre tel.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, pulse **[Borrar]**.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la fecha y la hora

Para obtener información, consulte "Ajuste de la fecha y la hora (consulte 'Ajuste de la fecha y la hora' en la página 7)".

Ajuste del idioma de la pantalla

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían de un país a otro.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Idioma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Respuesta automática

Cuando active la función de respuesta automática, podrá conectarse a la llamada entrante automáticamente cuando coja el microteléfono. Cuando desactive esta función, deberá pulsar **⏏** o **⏏** para responder a la llamada entrante.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Respuesta aut.]** y, a continuación, seleccione **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desactivada]** y, a continuación, **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Activación/desactivación de la función de colgado automático

Puede activar la función de colgado automático para finalizar una llamada con solo colocar el microteléfono en la estación base o en la base de carga.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Colgar autom.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]**/**[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.




Nota

- Cuando la función de colgado automático está desactivada, puede colocar el microteléfono en la estación base o en la base de carga y continuar con la llamada a través del altavoz.

11 Despertador



El teléfono incorpora un despertador. Para ajustar el despertador, consulte la información siguiente.

Ajuste de la alarma

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Alarma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Una sola vez]** o **[A diario]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca la hora de la alarma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ La alarma se establece y  aparece en la pantalla.



Consejo

- Pulse  /  para cambiar entre **[am]/[pm]** (depende del país).

Desactivación de la alarma

Cuando suena la alarma

Pulse cualquier botón para desactivar la alarma.

Antes de que suene la alarma

Seleccione **[Menú]** > **[Alarma]** > **[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ El ajuste se ha guardado.

12 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que ayudan a gestionar las llamadas. Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son modelos **D45 de Philips** para que esta función no presente problemas.

Tipo de lista de llamadas

Puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o llamadas perdidas desde este menú.

Nota

- Esta función depende del país.

Selección del tipo de lista de llamadas

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Tipo lis. lla.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

Conferencia automática

Para participar en una llamada externa con otro microteléfono, pulse .

Nota

- Esta función está disponible sólo para versiones de multi-microteléfono.

Activación/desactivación de conferencia automática

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Conferencia]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Auto]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Bloqueo de llamada

Puede bloquear las llamadas salientes a algunos números, como llamadas al extranjero o líneas de atención al cliente no deseadas bloqueando las llamadas que comienzan con determinados números. Puede crear 4 grupos de números con 4 dígitos como máximo cada uno. Al realizar una llamada que comienza con uno de estos 4 grupos de números, la llamada saliente se bloquea.

Selección del modo de bloqueo

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Blok. llamada] > [Modo bloqueo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del bloqueo de llamadas. El PIN o la contraseña por defecto es 0000. Después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Activ.]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Cómo añadir números nuevos a la lista de bloqueados

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Blok. llamada] > [Bloqueo número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del bloqueo de llamadas. El PIN

predeterminado es 0000. Después, pulse **[OK]** para confirmar:

- 3 Seleccione un número de la lista y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Edite el número y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Cambio del PIN o la contraseña de bloqueo

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Bloq. llamada] > [Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo anterior. El PIN predeterminado es 0000. Después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse **[Guard.]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Lista negra

Puede incluir números en la lista negra para bloquear las llamadas entrantes de determinados números no deseados. Puede crear 4 grupos de números con 24 dígitos como máximo cada uno. Cuando reciba una llamada entrante que comience por uno de esos 4 grupos de números, el timbre se silenciará.

Nota

- Asegúrese de que se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.
- No se mostrará el nombre del contacto de la agenda si el número del contacto coincide con el registro guardado en la lista negra.

Activación/desactivación de la lista negra

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Lista negra]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Mdo. lis. neg.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña. El PIN predeterminado es 0000. Después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Activ.]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Adición de números a la lista negra

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Lista negra]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Lista negra]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña. El PIN predeterminado es 0000. Después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca el número y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Cambio de la contraseña o PIN de la lista negra

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Lista negra] > [Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo anterior. El PIN predeterminado es 0000. Después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 4 Vuelva a introducir el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse **[Guard.]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Tipo de red

Nota

- Esta función depende del país. Esto se aplica únicamente a modelos compatibles con la asistencia de red.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Tipo red]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 2 Seleccione un tipo de red y pulse **[OK]**.
↳ El ajuste se ha guardado.

Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 10 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.
- Esta función depende del país.

Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Prefijo autom.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 2 Introduzca el número de detección y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#**A**.
- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agrega a todas las llamadas salientes.
- Si el número marcado empieza por ***** y **#**, la función no está disponible.

Selección de la duración de la rellamada

Para poder contestar una segunda llamada, asegúrese de que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene preajustada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3 opciones: **[Corto]**, **[Medio]** y **[Largo]**. El número de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Servicios] > [Tiempo rellam.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo de marcación

Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía utilizada en su país. El teléfono admite

marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte al proveedor de servicios para obtener información detallada.

Ajuste del modo de marcación

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Modo marcación]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de marcación y después pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse ***INT** durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Los dígitos introducidos para esta llamada se envían como señales en forma de tonos.

Reloj automático



Nota

- Este servicio depende del país y de la red.
- Asegúrese de que se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de ajustar el año actual.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Reloj auto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]**. Pulse **[OK]**.
↳ El ajuste se ha guardado.

Registro de microteléfonos adicionales

Puede registrar microteléfonos adicionales en la estación base (consulte 'Registre su microteléfono' en la página 7).

Cancelación de registro de microteléfonos

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Anul. registro]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN del sistema. (El PIN predeterminado es 0000). Pulse **[Borrar]** para borrar el número.
- 3 Seleccione el número del microteléfono cuyo registro desea cancelar.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Se ha cancelado el registro del microteléfono.



Consejo

- El nombre del microteléfono se muestra junto al número del microteléfono en el modo de espera.

Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Restaurar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ Se restablecen todos los ajustes (excepto la información de la agenda y de las teclas de acceso directo).

13 Información técnica

Especificaciones y funciones generales

- Tiempo de conversación: 16 horas
- Tiempo en modo de espera: 250 horas
- Alcance en interiores: 50 metros
- Alcance en exteriores: 300 metros
- Compatibilidad con estándares de identificación de llamada entrante: FSK, DTMF

Batería

- Philips: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2V recargables 550 mAh

Adaptador de corriente

- MEIC: MN-A102-E130, entrada: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 200 mA, salida: 6 V de CC 400 mA
- Tenpao: S003IV0600040, entrada: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 150 mA, salida: 6 V de CC 400 mA

Consumo de energía

- Consumo de energía en modo de inactividad: aproximadamente 0,2 W

Peso y dimensiones

- Microteléfono: 100,2 gramos
163,6 × 48,87 × 23,90 mm (alto × ancho × profundo)
- Cargador: 46,0 gramos
81,8 × 79,0 × 24,0 mm (alto × ancho × profundo)

14 Aviso

Declaración de conformidad:

Por la presente, WOOX Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Encontrará la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com. Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado según la directiva europea sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC.

Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los microteléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplan con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El microteléfono y la estación base son compatibles con GAP, lo que significa que garantizan las funciones mínimas: registrar un microteléfono, utilizar la línea, realizar y recibir una llamada. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este microteléfono con una estación base compatible con GAP de otra marca, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y después siga el procedimiento descrito en este manual para registrar un microteléfono. Para registrar un microteléfono de otra marca en la estación base, ponga la estación base en modo de registro y, después, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante del microteléfono.

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Este producto cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Desecho del producto y de las pilas usadas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE.



Este símbolo significa que el producto contiene pilas o baterías contempladas por la directiva europea 2013/56/UE, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese sobre el sistema local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte la sección "Instalación de las pilas suministradas".



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que se debe pagar una contribución al sistema nacional asociado de recogida y reciclaje.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario.

Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

15 Preguntas más frecuentes

No aparece ninguna barra de señal en la pantalla.

- El microteléfono está fuera de alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el microteléfono muestra **[Registre su terminal]**, colóquelo en la base hasta que aparezca la barra de señal.



Consejo

- Para obtener más información, consulte la sección "Registro de microteléfonos adicionales" del capítulo "Servicios".

¿Qué puedo hacer si los microteléfonos adicionales no se emparejan (registran) correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los microteléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.



Consejo

- Para obtener más información, consulte la sección "Cancelación de registro de microteléfonos" del capítulo "Servicios".

El microteléfono está en estado de búsqueda, ¿qué puedo hacer?

- Asegúrese de que llega alimentación a la estación base.
- Registre el microteléfono en la estación base.
- Acerque el microteléfono a la estación base.

He elegido un idioma incorrecto que no puedo leer; ¿qué puedo hacer?

- 1** Pulse **[←]** para volver a la pantalla del modo de espera.
- 2** Pulse **[Menu]** para acceder a la pantalla del menú principal.

- 3** Uno de los textos siguientes aparece en la pantalla:

Telefooninst. > Taal

Configuración del teléfono > Language

Réglages > Langue

Telefon-Setup > Sprache

Config. telef. > Lingua

- 4** Selecciónelo para acceder a las opciones de idioma.

- 5** Seleccione su idioma.

El microteléfono pierde la conexión con la base o el sonido está distorsionado durante una llamada.

Compruebe si el modo **ECO+** está activado. Desactívelo para aumentar el rango de funcionamiento del microteléfono y disfrutar de las llamadas en condiciones óptimas.

No hay tono de marcación.

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El microteléfono está fuera de alcance. Acérquelo a la estación base.

No se emite ningún sonido de conexión.

- El microteléfono no se ha colocado correctamente en la estación base o cargador.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz lo gestiona el proveedor de servicios y no el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El microteléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las pilas estén insertadas correctamente.
- Asegúrese de que el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador. El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.

- Asegúrese de que el ajuste del sonido de conexión esté activado. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador, oirá un sonido de conexión.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.
- Las baterías están dañadas. Compre unas nuevas que tengan las mismas especificaciones.

No aparece ninguna imagen.

- Asegúrese de que las pilas estén cargadas.
- Asegúrese de que hay alimentación y de que el teléfono está conectado.

El sonido es deficiente (se escuchan ruidos, eco, etc.).

- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de ellos.
- El teléfono se encuentra en una ubicación con paredes gruesas. Aleje la base de ellas.

El microteléfono no emite tono de llamada.

Asegúrese de que el tono de llamada del microteléfono esté activado.

El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.



Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del microteléfono y de la estación base. Pruebe de nuevo transcurrido 1 minuto.

16 Apéndice

Tablas de introducción de texto y números

Botón	Caracteres en mayúsculas (para inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/neerlandés/danés/finlandés/noruego/ sueco/ rumano/polaco/checo/húngaro/eslovaco/esloveno/croata/lituano/estonio/letón/búlgaro)
0	Espacio .0,/;:"'! ?;~*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ ĸ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Botón	Caracteres en minúsculas (para el inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/holandés/danés/finés/noruego/sueco)
0	Espacio .0,/;:"'! ?;~*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç ĉ
3	d e f 3 è é ê ë è ē ě Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ķ ĸ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β § \$ Π Θ Σ

8	t u v 8 ù ú û ü ů ů μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž
Botón	Caracteres en mayúsculas (para el griego)
0	Espacio .0,/;:"'! ?;~*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	A B Γ 2 Α Β Γ Æ Ā Ą Ć
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ζ Ε
4	H Θ Ι 4 Γ Η Ι
5	K Λ Μ 5 J K L
6	N Ξ Ο 6 Μ Ν Ο Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Q R S
8	T Υ Φ 8 Τ U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Botón	Caracteres en minúsculas (para el griego)
0	Espacio .0,/;:"'! ?;~*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	α β γ 2 α β γ à æ ä å
3	δ ε ζ 3 δ ε ζ ε
4	η θ ι 4 γ η ι
5	κ λ μ 5 j k l Λ
6	ν ξ ο 6 μ ν ο ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 ρ q r s β
8	τ υ φ 8 τ υ υ ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el serbio)
0	Espacio .0,/;:"'! ?;~*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	A B C Ћ Ć Ć 2 A B B Γ
3	D E F J Đ 3 Δ Ε Ζ Ж Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Λ

6	M N O Т Ъ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Botón Caracteres en minúsculas (para el serbio)

0	Espacio . 0 , / : ; " ' ! ? ; i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ć Ć 2 A B B Г
3	d e f J Đ 3 Δ E Ж 3
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 M H O П
6	m n o Т Ъ 6 P C T Y
7	p q r s Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v Lj 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ

17 Índice

A

ajuste de fecha	7, 28
ajuste de idioma	
microteléfono	22
ajuste de la hora	28
ajustes del teléfono	20
ajustes predeterminados	28
alarma	24
altavoz	12

B

batería	6
bloqueo de llamada	25

C

conferencia	13, 14, 25
conferencia automática	25

D

desecho	31
dos llamadas/llamada retenida	12

F

función de colgado automático	22
-------------------------------	----

G

GAP	31
-----	----

I

intensidad de señal	9
intercomunicación	14
introducción de texto	16

L

lista negra	26
llamada interna	14

llamar	11
--------	----

M

modo de espera	8
modo de marcación	27
Modo ECO	21
Modo ECO+	21
modo silencioso	20

N

nombre del microteléfono	22
--------------------------	----

P

PIN	
bloqueo de llamada	26
lista negra	26
registro	7
prefijo automático	27

R

registro/cancelación del registro	28
reloj automático	28
respuesta automática	22

S

seguridad	3
silencio	12
solución de problemas/preguntas más frecuentes	33
sonidos	
base	20
perfil de sonido	21
tono de los botones	20

T

tiempo de rellamada	27
tipo de lista de llamadas	25
tipo de red	27
tono de llamada	20

V

volume adjustment

12



2015 © WOOX Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se utilizan por WOOX Innovations Limited bajo licencia de Koninklijke Philips N.V.

UM_D4550_12_ES_V1.0
wk1506

CE 0168

